

GROHTHERM 2000
DESIGN + ENGINEERING
GROHE GERMANY

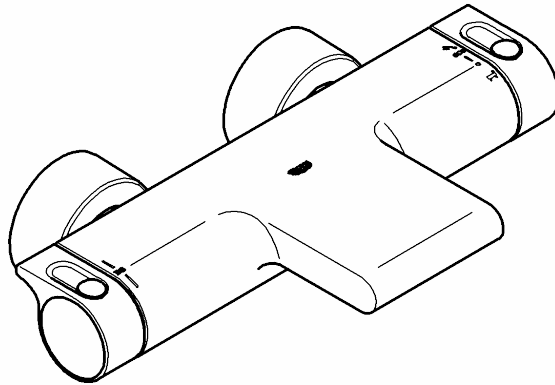
99.0013.031/ÄM 235698/11.15

www.grohe.com

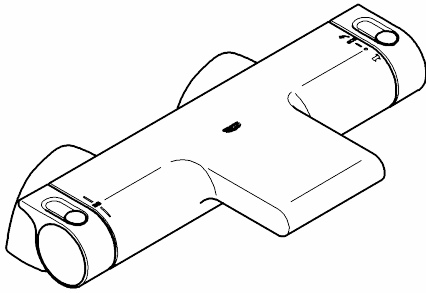
Pure Freude an Wasser

GROHE

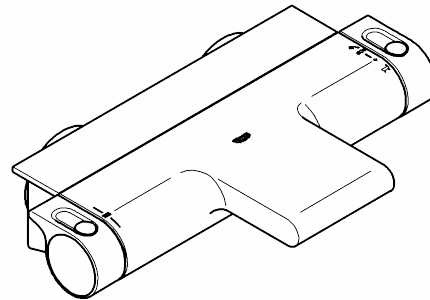
34 174



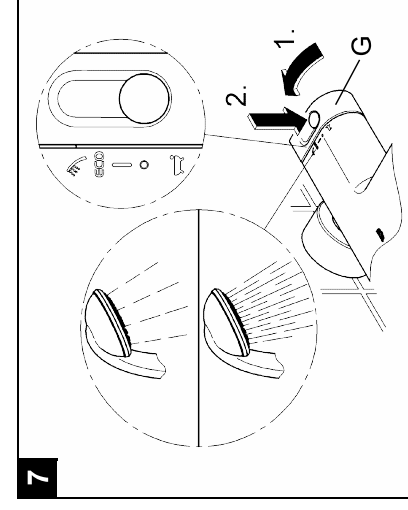
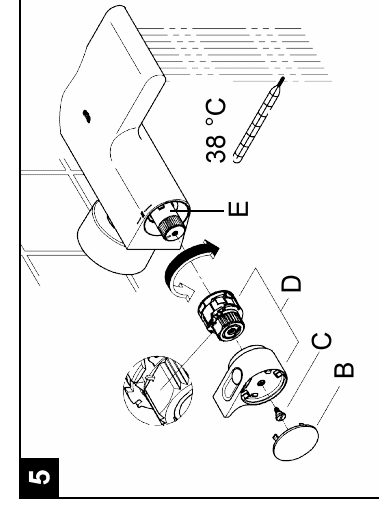
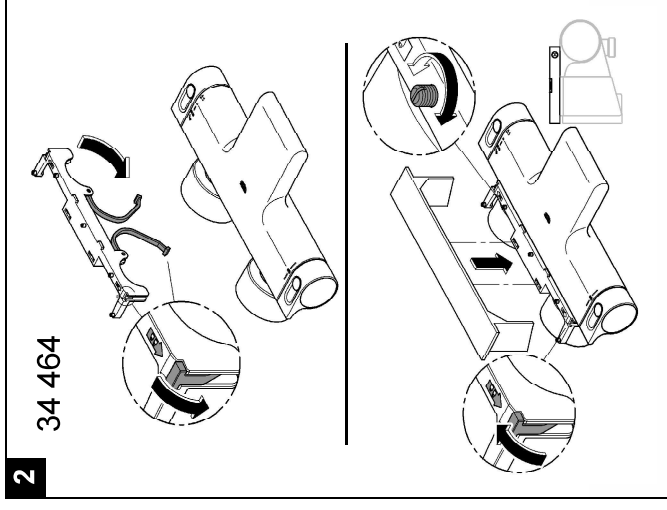
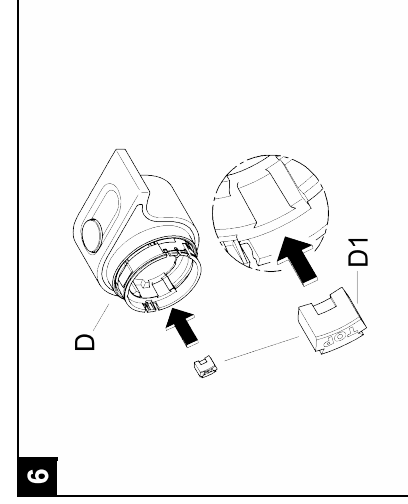
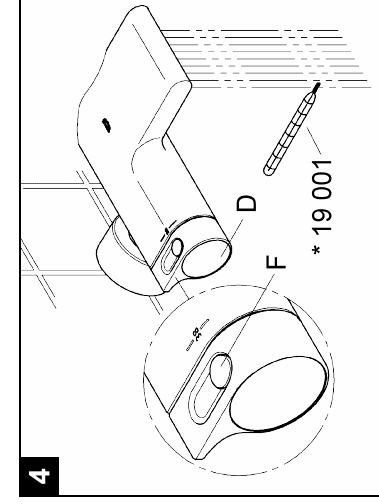
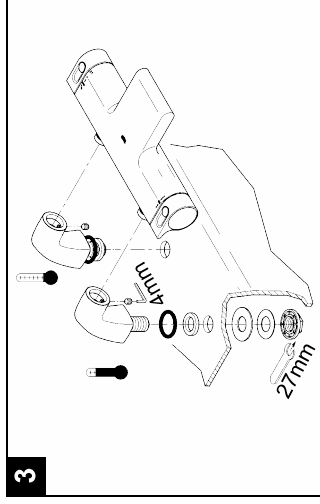
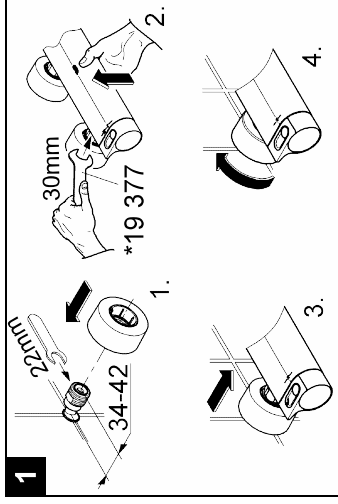
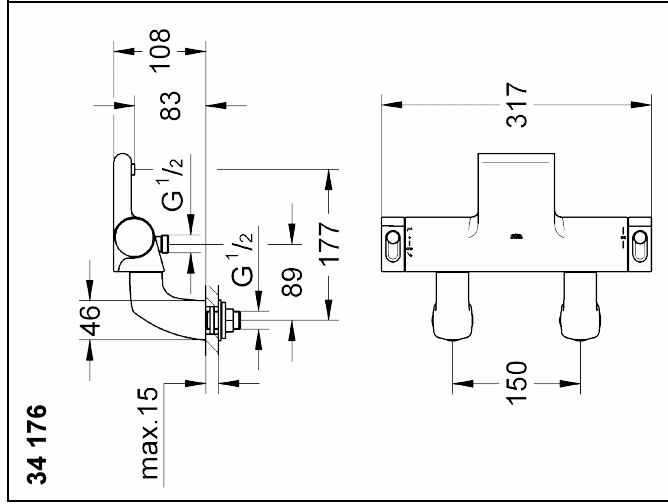
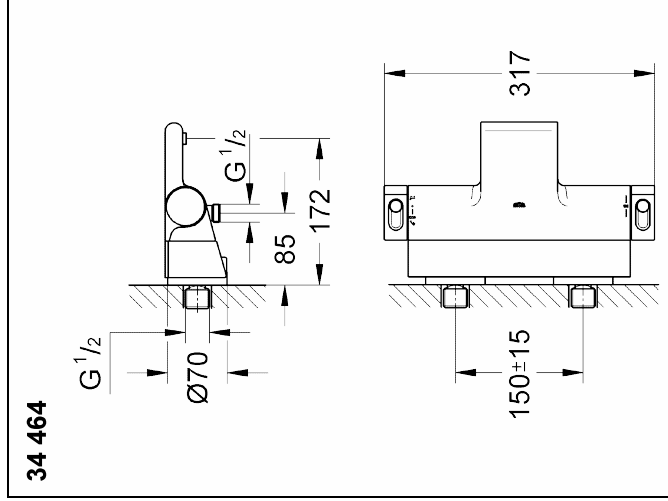
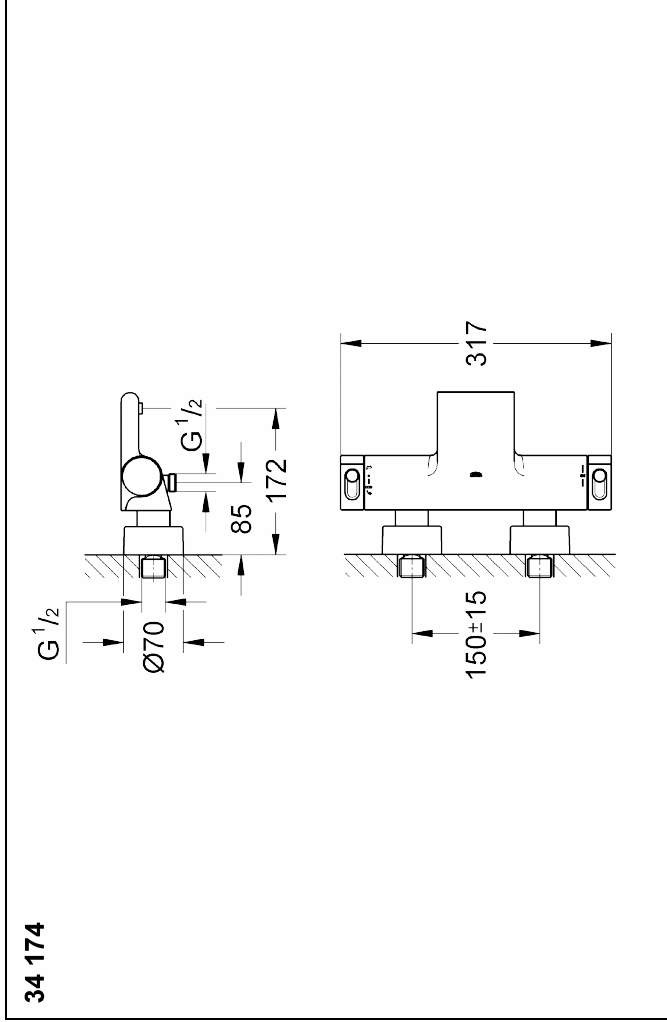
34 176



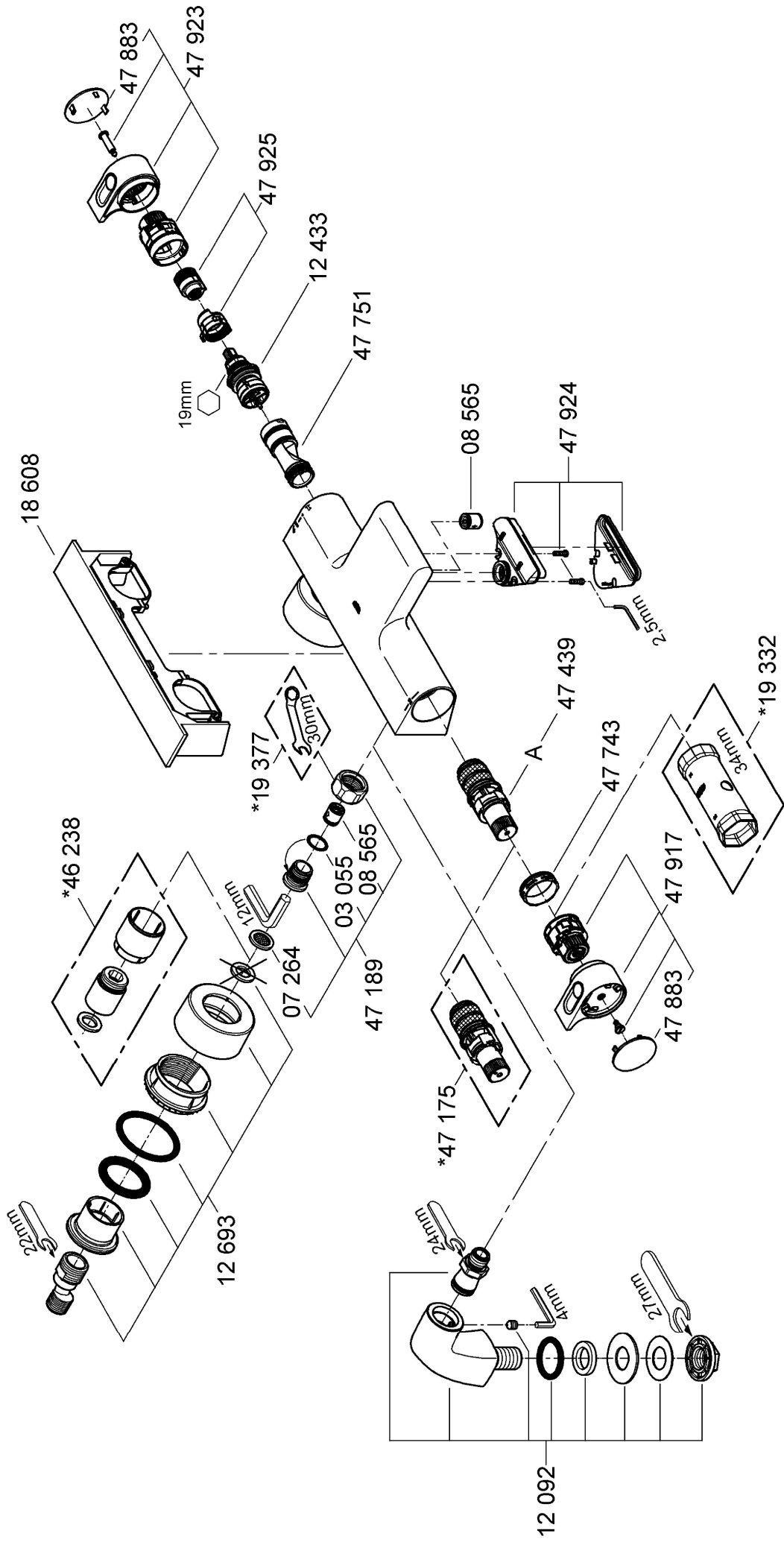
34 464



D1	NL6	PL ...11	P ...16	BG ...21	CN ...27
GB2	S7	UAE ...12	TR ...17	EST ...22	RUS ...28
F3	DK8	GR ...13	SK ...18	LV ...23	
E4	N9	CZ ...14	SLO ...19	LT ...24	
I5	FIN ...10	H ...15	HR ...20	RO ...26	



Bitte diese Anleitung an den Benutzer der Armatur weitergeben.
Please pass these instructions on to the end user of the fitting.
S.v.p remettre cette instruction à l'utilisateur de la robinetterie!



RUS

Информация по технике безопасности



Предотвращение ожогов

В местах забора, где обращается особое внимание на температуру на выходе (в больницах, школах, домах для престарелых и инвалидов), настоятельно рекомендуется устанавливать термостаты с ограничением температуры до 43 °С. Данное изделие для ограничения температуры имеет концевой упор. В душевых установках в детских садах и специальных помещениях домов для инвалидов рекомендуется не превышать температуру 38 °С. Для этого термостаты Grohtherm Special эксплуатируются со специальной ручкой, облегчающей термическую дезинфекцию и используемой в качестве соответствующего безопасного ограничителя. Необходимо соблюдать действующие нормы (например, стандарт EN 806-2) и технические рекомендации для питьевой воды.

Область применения

Термостаты сконструированы для обеспечения потребителя водой и обеспечивают самую высокую точность температуры смешанной воды. При достаточной мощности (начиная с 18 кВт или 250 ккал/мин.) можно использовать также электрические или газовые проточные водонагреватели. Эксплуатация термостатов совместно с безнапорными накопителями (с открытыми водонагревателями) не предусмотрена. Все термостаты отрегулированы на заводе на давление горячей и холодной воды 3 бара. Если вследствие особых условий монтажа возникают отклонения температуры, то термостат необходимо отрегулировать в соответствии с местными условиями (см. раздел Регулировка).

Технические данные

Минимальное давление воды без подключенных сопротивлений	0,5 бар
Минимальное давление воды с подключенными сопротивлениями	1 бар
Максимальное рабочее давление	10 бар
Рекомендуемое давление воды	1 - 5 бар
Испытательное давление	16 бар
Расход воды при давлении 3 бар	прибл. 20 л/мин
Максимальная температура горячей воды на входе	70 °С
Рекомендуемая макс. температура в подающем водопроводе (экономия энергии)	60 °С
Возможна термическая дезинфекция	
Кнопка безопасности	38 °С
Температура горячей воды в подсоединении распределительного водопровода минимум на 2 °С выше температуры смешанной воды	
Подключение холодной воды	справа
Подключение горячей воды	слева
Минимальный расход	= 5 л/мин
При давлении в водопроводе более 5 бар рекомендуется установить редуктор давления.	

Установка

**Перед установкой и после установки тщательно промыть систему трубопроводов (соблюдать EN 806)!
Настенный монтаж**

1. Установить S-образные эксцентрики и гильзу телескопического отражателя, см. складной лист I, рис. [1].

2. Привинтить смеситель и проверить соединения на герметичность.
 3. Надеть гильзу телескопического отражателя на накидную гайку.
 4. Винтить отражатель в стену.
- 34 464:**
5. Установить место для хранения, см. рис. [2].

Вертикальный монтаж

Смонтировать крепления вертикального монтажа и привинтить смеситель, см. рис. [3].

При помощи удлинителя можно увеличить вынос на 30мм (см. раздел Запчасти, складной лист II, артикул №: 46 238).

Обратное подключение (горячая вода справа - холодная слева). Заменить термозащитный элемент (А), см. раздел Запчасти, складной лист II, артикул №: 47 175 (1/2"). При применении этого термозащитного элемента функция Cool-Touch отсутствует.

Регулировка

Установка температуры, см. рис. [4] и [5].

1. Открыть запорный вентиль и измерить термометром температуру вытекающей воды, см. рис. [4].
2. Снять колпачок (В), см. рис. [5].
3. Отвинтить винт (С).
4. Снять ручку выбора температуры (D).
5. Поворачивать регулировочную гайку (Е) до тех пор, пока температура вытекающей воды не достигнет 38 °С.
6. Надеть ручку выбора температуры (D) таким образом, чтобы кнопка (F) указывала вверх, см. рис. [4].
7. Винтить винт (С), см. рис. [5].
8. Снова надеть колпачок (В).

Ограничение температуры

Температура ограничивается с помощью кнопки безопасности на 38 °С. Нажимая на кнопку (F), можно превысить температуру 38 °С.

Ограничитель температуры

Если упор для ограничения температуры должен находиться на 43 °С, то вставить прилагаемый ограничитель температуры (D1) в ручку выбора температуры (D), см. рис. [6]. Ручка с предварительно установленным упором для ограничения температуры, артикул №: 47 917 (см. запчасти, складной лист II).

Обслуживание запорной ручки (G), см. рис. [7].

Запорная ручка в среднем положении = закрыто
Поворот запорной ручки влево = открыто на излив
Поворот запорной ручки вправо = открытие душа

Внимание, опасность замерзания

При выпуске воды из водопроводной сети зданий термостаты следует опорожнять отдельно, так как в подсоединениях холодной и горячей воды предусмотрены обратные клапаны. При этом термостат следует снять со стены.

Техническое обслуживание

Все детали проверить, очистить, при необходимости заменить и смазать специальной смазкой для арматуры.

Перекрыть подачу холодной и горячей воды.

I. Обратный клапан (H), см. складной лист III, рис. [8].

- Отвинтить соединительный ниппель (K) при помощи шестигранного ключа на 12мм, вращая его вправо (левая резьба).

Монтаж производится в обратной последовательности.

II. Термозлемент (А), см. складной лист III, рис. [9].

Монтаж производится в обратной последовательности.

Соблюдать монтажное положение термозлемента (А), см. детали.

После каждого выполнения работ по техобслуживанию термозлемента необходимо произвести регулировку (см. раздел Регулировка).

III. Аквадиммер (О), см. складной лист III, рис. [10] и [11].

Монтаж производится в обратной последовательности.

Соблюдать монтажное положение отдельных деталей, см. детали.

IV.Аэратор (47 924) вывинтить и прочистить, см. складной лист II.

Монтаж производится в обратной последовательности.

Запасные части, см. складной лист II (* = Специальные принадлежности).

Уход

Указания по уходу за настоящим изделием приведены в прилагаемой инструкции по уходу.

Термостат

Комплект поставки	34 174	34 175	34 176	34 464			
скрытый смеситель	X	X	X				
надфундаментная часть центральный термостат				X			
надфундаментная часть смеситель для ванны	X			X			
надфундаментная часть смеситель для душа			X				
гарнитур для душа							
Техническое руководство	X	X	X	X			
Инструкция по уходу	X	X	X	X			
Вес нетто, кг	4,2	4,0	5,0	4,4			

Дата изготовления: см. маркировку на изделии

Срок эксплуатации согласно гарантийному талону.

Изделие сертифицировано.

Grohe AG, Германия